

# Informationen für Geflüchtete in der Gemeinde Reichenau

stand: 30.5.2022

Willkommen in der Gemeinde Reichenau. Dieses Dokument soll durch die ersten Wochen in Deutschland und hier vor Ort im Dorf helfen. Aufgrund der aktuellen Lage wird das Dokument in russisch/ukrainisch übersetzt, viele der Informationen sind aber auch für Geflüchtete aus anderen Ländern interessant (außer wenn es um die Aufenthaltsgenehmigung geht). Bald ist es hoffentlich auch in englisch verfügbar. Es ist jetzt online abrufbar unter: [www.reichenau.de/International](http://www.reichenau.de/International)

Dieses Dokument bietet einige Informationen, es besteht aber keine Garantie auf Richtigkeit oder Vollständigkeit. Fragen und Anmerkungen gerne an: [franzi.barthele@gmail.com](mailto:franzi.barthele@gmail.com)

## Inhaltsverzeichnis

1 Dokumente und Anträge .....	2
2 Deutsch lernen .....	2
2.1 Freitags Deutschkurs Reichenau .....	2
2.2 VHS Deutschkurs Reichenau .....	2
2.3 Deutschkurse in Konstanz .....	2
2.4 Integrationskurs vom BAMF .....	3
3 Sozialarbeiter von der Caritas Konstanz .....	3
4 Weg nach Konstanz .....	3
5 Gesundheit .....	4
5.1 Ärzte auf der Reichenau .....	4
5.2 (Zahn-) Ärzte in Konstanz .....	4
5.3 Pirmin Apotheke .....	4
5.4 Psychologische Unterstützung .....	4
6 Kindergarten und Schule .....	5
7 Arbeiten in Deutschland .....	5
8 finanzielle Unterstützung vom Staat .....	6
8.1 Bis zur erkennungsdienstlichen Registrierung in Radolfzell zahlt das Landratsamt Konstanz .....	6
8.2 danach: Jobcenter .....	6
9 Versicherung .....	7
10 Bankkonto .....	7
11 Essen .....	7
12 Kleidung und Haushaltswaren .....	8
13 Schlusswort .....	8

## 1 Dokumente und Anträge

In Deutschland braucht es viele Behördengänge. Zuerst wird eine Meldebescheinigung benötigt um die Aufenthaltsgenehmigung nach §24 zu beantragen. Den Antrag gibt es im Rathaus Reichenau.

Beim Ausfüllen kann bis zum 15.6. noch ich, Franziska Bärthele helfen. Meine Handynummer steht am Ende des Dokuments. Außerdem helfen dabei die Integrationsmanager\*Innen. Ab Juni wird im Rathaus auch Herr Tews für Fragen von Geflüchteten bereitstehen. Er spricht russisch.

Anstelle der fertigen Aufenthaltsgenehmigung kommt nach einigen Wochen eine Fiktionsbescheinigung, diese ermöglicht allerdings das gleiche wie die fertige Aufenthaltsgenehmigung. Das ist u.a. auch Krankenversicherung und Arbeitserlaubnis. Später erfolgt eine Registrierung mit Foto und Fingerabdrücken in Radolfzell. Die Einladung dazu kommt per Post. Dies kann ca. 1-3 Monate dauern.

## 2 Deutsch lernen

### 2.1 Freitags Deutschkurs Reichenau

Deutschkurs von Freiwilligen (meistens keine ausgebildeten Deutschlehrer) auf der Reichenau. Für alle, ohne Anmeldung.

Wir treffen uns jeden Freitag von 15.00 bis 17.00 Uhr im Rathaus, im Sitzungssaal (Eingang im Hof benutzen).

### 2.2 VHS Deutschkurs Reichenau

Nach Pfingsten beginnt im Rathaus ein Orientierungskurs von der VHS. Dieser wird voraussichtlich später in einen Integrationskurs umgewandelt, in dem auch die Prüfungen bis B1 abgelegt werden können.

Leider gibt es nicht genug Plätze für alle. Wer keinen Platz bekommen hat kann sich an die Sprachschulen in Konstanz wenden, siehe Punkt 2.4.

### 2.3 Deutschkurse in Konstanz

Ebenfalls von Freiwilligen (vom Verein save me e.V.), meistens keine ausgebildeten Deutschlehrer. Für alle, ohne Anmeldung.

Montag	13.00 – 15.00 Uhr	GU Steinstraße 20
	15.00 – 16.30 Uhr	Petruspfarre, Wollmatinger Str. 58
Dienstag	15.00 – 16.30 Uhr	AU Sonnenbühlstr. 22
Mittwoch	10.30 – 12.00 Uhr	AU Sonnenbühlstr. 22
	13.00 – 15.00 Uhr	GU Steinstraße 20

	15.00 – 16.30 Uhr	AU Sonnenbühlstr. 22
Donnerstag	10.30 – 12.00 Uhr	AU Sonnenbühlstr. 22
	13.00 – 15.00 Uhr	GU Steinstraße 20

## 2.4 Integrationskurs vom BAMF

Sobald die Fiktionsbescheinigung da ist kann ein Integrationskurs beantragt werden. Der Staat zahlt die Kosten dafür, wie auch für das Material. Vorher gibt es bei der Sprachschule (VHS oder Inlingua) einen Einstufungstest. Der Integrationskurs wird mit der Prüfung B1 abgeschlossen.

Der Reichenauer VHS Kurs kann später vermutlich in solch einen Kurs umgewandelt werden.

## 3 Sozialarbeiter von der Caritas Konstanz

Am besten anrufen oder eine Mail schreiben um einen Termin auszumachen.

Adilia Hornek  
+49 7531 1200 247  
+49 172 8612987  
a.hornek@caritas-kn.de

Eva Winghofer  
(Konstanz privat)  
+49 152 56712029  
e.winghofer@caritas-kn.de

- Deutsch lernen
- Arbeitssuche
- Ausbildung (einen Beruf lernen)
- einen Platz in der Schule oder im Kindergarten finden
- andere Menschen kennenlernen
- Hilfe mit Ämtern:
  - ↳ Jobcenter.
  - ↳ Familienkasse
  - ↳ Ausländer-Behörde
- Aufenthaltsrechtliche Fragen (Wie lange kann ich in Deutschland bleiben?)

## 4 Weg nach Konstanz

Nach Konstanz geht es mit dem Bus, ich empfehle eine App zu benutzen, um den Weg zu finden (z.B. GoogleMaps, Bahn Navigator, Öffi-App). Oft steigt man am Bahnhof Reichenau auf den Zug (der Zug heißt „Seehas“) um. Der ukrainische Pass reicht als Fahrkarte.

## 5 Gesundheit

Bei akuten Schmerzen ist jeder Arzt in Deutschland verpflichtet ihre Schmerzen zu behandeln, auch wenn Sie nicht versichert sind. Die Schmerzbehandlung ist kostenlos und wenn es dringend ist auch ohne Termin möglich. Normalerweise macht man aber einen Termin bevor man zum Arzt geht. Die Fiktionsbescheinigung, bzw die Aufenthaltserlaubnis, beinhaltet auch eine Krankenversicherung.

## 5.1 Ärzte auf der Reichenau

Auf der Reichenau gibt es zwei Hausarztpraxen, bei der ersten gibt es auch einen Kinderarzt. Tatjana Gangur hat sich angeboten beim Arzt zu dolmetschen, bitte mit ihr auch den Termin absprechen.

Gemeinschaftspraxis Matzk / Dr. med. Rau (Kinderarzt) Ermatinger Weg 8 78479 Reichenau Telefon:07534 540	Praxis Dr. Robert Weindel und Partner Strandbadstraße 16 78479 Reichenau Telefon:07534 231 Web: <a href="http://www.dr-weindel.de">http://www.dr-weindel.de</a>
--	---

## 5.2 (Zahn-) Ärzte in Konstanz

Fachärzte und Zahnärzte gibt es nur in Konstanz. Es wird keine Überweisung benötigt, nur ein Termin muss vorher telefonisch vereinbart werden. Die Ärzte in Deutschland sprechen alle englisch. Wenn eine Übersetzung benötigt wird kann Tatjana Gangur vielleicht helfen. Ansonsten organisiert Uwe Schuran von der Caritas Konstanz ehrenamtliche Übersetzer, die mit zum Arzt gehen:

Uwe Schuran  
+49 173 3739923  
u.schuran@caritas-kn.de

Hier ist ein Zahnarzt der russisch spricht:

Dr. Irina Heeren  
Mo. - Do. 8:00 bis 12:00 Uhr, 15:00 bis 17:00 Uhr  
Fr. 8:00 bis 12:00 Uhr  
Adresse: Obere Laube 51, 78462 Konstanz Tel. 07531-21240

## 5.3 Pirmin Apotheke

Mittelzeller Straße 8/2  
78479 Reichenau

Öffnungszeiten  
Mo – Sa 8.00 – 12.30 Uhr  
Mo, Di, Do, Fr 15.00 – 18.30 Uhr

## 5.4 Psychologische Unterstützung

In Konstanz gibt es einen wöchentlichen Treff für Ukrainerinnen (nur Frauen, gerne mit Kindern), wo eine russischsprachige Sozialarbeiterin (Adilia Hornek, Caritas Konstanz) und eine Psychologin dabei ist. Keine Anmeldung nötig, einfach hingehen:

Jeden Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr (bis Ende Mai)

Café Heimathafen Konstanz, Chérisy-Strasse 3, 78467 Konstanz (Haltestelle Konstanz Fürstenberg)

Mit der Fiktionsbescheinigung ist möglich eine Psychotherapie im ZfP zu beginnen. Dort wird per Computer ein Übersetzer zugeschaltet.

Zentrum für Psychiatrie

Feuersteinstraße 55  
78479 Reichenau  
Telefon: 07531 977-0  
E-Mail: info@zfp-reichenau.de  
Web: <https://www.zfp-reichenau.de>  
Ein erster Termin kann hier: 07531 9778705 vereinbart werden.

## **6 Kindergarten und Schule**

Voraussichtlich gibt es bald eine Kinderbetreuung für Kinder im Alter von 3-6. Später können die Kinder auch in einen der Kindergärten auf der Reichenau gehen. Hierfür wenden Sie sich bitte an die Kindertagesstätten auf der Reichenau.

Mit sechs Jahren gehen die Kinder in die Grundschule, es gibt eine Grundschule auf der Insel, und eine Grundschule in der Waldsiedlung.

Frau Büchle (Schulleitung Walahfrid-Strabo Grundschule Reichenau)

Tel.: 07534/425 & 1663

Montag 8:00 Uhr - 12:00 Uhr

Mittwoch 8:30 Uhr - 9:00 Uhr

Freitag 8:30 Uhr - 12:30 Uhr

Nach vier Jahren Grundschule gehen die Kinder ab der fünften Klasse in eine Weiterführende Schule nach Konstanz. Hierfür wenden Sie sich bitte an Julia Sommer:

Julia Sommer (spricht vermutlich russisch)

Koordination Bildung und Integration (Konstanz)

Benediktinerplatz 8 · 78467 Konstanz

Telefon: (07531) 900-2954

Email: [Bildungsberatung@konstanz.de](mailto:Bildungsberatung@konstanz.de)

Es werden gerade Klassen für intensiven Deutschunterricht aufgebaut, aber es gibt aktuell noch viel zu wenig Plätze.

## **7 Arbeiten in Deutschland**

Sobald sie die Fiktionsbescheinigung haben dürfen sie arbeiten. Wo und wie sie einen Arbeitsplatz finden ist Ihnen überlassen.

Auf der Reichenau suchen wir Erzieher\*innen für den Kindergarten, bitte wenden Sie sich ans Rathaus falls sie dort arbeiten wollen.

Außerdem gibt es immer Arbeit in Restaurants, Hotels oder in Gärtnereien und auf den Feldern. Auch dafür wenden Sie sich bitte ans Rathaus.

Ansonsten hilft das Jobcenter Konstanz bei der Arbeitssuche.

Konzilstraße 9  
78462 Konstanz

Telefon: 07531 36336-0  
Fax: 07531 36336-100

E-Mail: jobcenter-landkreis-  
konstanz@jobcenter-ge.de

Mo, Di, Mi, Fr 8.00 – 12.00 Uhr  
Do 8.00 – 17.30 Uhr

## **8 finanzielle Unterstützung vom Staat**

Leider müssen alle ukrainischen Geflüchteten zuerst beim Landratsamt Leistungen nach Asylbewerberleistungsgesetz beantragen, und später zum JobCenter. Das JobCenter zahlt frühestens ab dem 1.6. und auch erst wenn die erkennungsdienstliche Registrierung in Radolfzell abgeschlossen wurde.

### **8.1 Bis zur Registrierung in Radolfzell zahlt das Landratsamt Konstanz Asylbewerber-Leistungen**

Hier muss der Antrag auf Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) gestellt werden. Die Bearbeitung wird dauern (schätzungsweise 1 Monat, Geld wird im Nachhinein ausbezahlt). Das Formular gibt es im Rathaus.

Der Antrag muss so früh wie möglich gestellt werden. Auch wenn die Wohnsituation und Mietkosten noch nicht bekannt sind, können diese später nachgereicht werden. So können schon erste Leistungen z.B. für Lebensmittel erhalten werden. Anhänge: Kopie der Meldebescheinigung, Passkopien, falls möglich beidseitige Kopie der Fiktionsbescheinigung. Ggfs Mietvertrag, anderer Nachweis für Wohnkosten. Und die beiliegenden Formulare zum Vermögen und Datenschutz.

Der Antrag muss dann zum Landratsamt Konstanz:  
Benediktinerplatz 1  
78467 Konstanz

### **8.2 danach: Jobcenter**

Sobald die Registrierung in Radolfzell abgeschlossen ist, und frühestens ab dem 1.6.22 ist das Jobcenter für die Sozialleistungen zuständig. Hier wird der Antrag auf Sozialleistungen gestellt (Hartz IV). Das Ausfüllen des Antrags dauert ca. 3 Stunden, ggfs. mehr. Im Antrag sollte vermerkt werden, dass die Person noch nicht versichert ist (weil ukrainisch), und die gewünschte Krankenkasse, Versicherung angegeben werden. Bei dieser Krankenkasse muss zeitnah ein Aufnahmeantrag abgegeben werden (oder online ausgefüllt und abgeschickt werden).

Das Jobcenter zahlt nur für Personen im Erwerbsfähigen Alter. Alle die älter als 65 Jahre sind müssen Sozialleistungen beim Sozialamt (im Landratsamt Konstanz) beantragen.

## **9 Versicherung**

Spätestens wenn der Antrag beim Jobcenter eingeht muss eine Krankenkasse ausgewählt werden, und bei der gewählten Krankenkasse ein Aufnahmeantrag gestellt werden. Es kann frei eine der gesetzlichen Krankenkassen gewählt werden.

## 10 Bankkonto

Ein deutsches Bankkonto kann zum Beispiel bei der Sparkasse Reichenau eröffnet werden. Dafür wird nur der ukrainische Pass oder Personalausweis benötigt. Die Steuer-ID kann nachgereicht werden. Für die Eröffnung braucht es einen Termin, der telefonisch oder vor Ort gemacht werden kann. Das Girokonto online ist kostenlos, das Basiskonto kostet 1,50€ im Monat. Die Karte kostet ungefähr 5 €.

Sparkasse Insel Reichenau  
Abt-Berno-Str. 1  
78479 Reichenau  
07534 800-0

Öffnungszeiten  
Mo. - Fr. 8:00-12:30  
Mo. + Do. 14:00-18:00  
Di. + Fr. 14:00-17:00

## 11 Essen

Günstige Lebensmittel kann man im Lidl (am Wollmatinger Ried 2, beim Bahnhof) kaufen. Auf der Insel gibt es außerdem Joe's Nahkauf (Am Vögelisberg 9) aber alle sagen dazu „Markant“.

In Konstanz gibt es folgende Möglichkeiten vergünstigt Nahrungsmittel zu kaufen, oder vor Ort eine warme Mahlzeit für wenig Geld zu bekommen:

Tafelladen

Nach Vorlage des Sozialpasses kann eine Kundenkarte bei der Tafel ausgehändigt werden. Mit dieser kann man dort Lebensmittel uvm. einkaufen.

Der Tafelladen in Konstanz ist in der Max-Stromeyer-Str. 1 in 78467 Konstanz.

Mehr Informationen erhalten Sie hier: [www.tafel-konstanz.de](http://www.tafel-konstanz.de)

Mittagstisch der Caritas

Beim Mittagstisch bekommen Menschen mit einem sehr geringen Einkommen montags bis freitags eine warme Mahlzeit im Pfarrhaus der Pfarrei St.-Gallus angeboten. Wochentäglich von 11:00 bis 13:00 Uhr kann man für 1,50€ ein vollwertiges Mittagessen erhalten. Das Essen wird ab 12:00 Uhr ausgegeben.

Der Mittagstisch wird in der Berchenstr. 48 in 78467 Konstanz serviert.

## 12 Kleidung und Haushaltswaren

Günstig kann Secondhand-Ware online auf ebay Kleinanzeigen ([www.ebay-kleinanzeigen.de](http://www.ebay-kleinanzeigen.de)) erworben werden, sowie auf Flohmärkten oder Garagenverkäufen (Termine und Ort werden im Büttezettel (Gemeindeblatt) bekannt gegeben.) Außerdem gibt es in Konstanz folgende Sozialkaufhäuser:

Fairkauf Konstanz

vor Ort gibt es mit dem ukrainischen Pass einen Gutschein, dafür gibt es Kleidung, Haushaltswaren, und Möbel für umsonst

Gartenstr. 48  
78462 Konstanz

Mo. 12:30-18:00Uhr  
Di.- Fr. 10:00-18:00Uhr  
Sa. 10:00-15:00Uhr

Kleiderwerk Konstanz (Rotes Kreuz)

hier gibt es mit dem ukrainischen Pass 8 Teile für umsonst

Mo. - Fr. 9:30 - 12:30 Uhr, 14:00 - 17:00 Uhr  
Sa. 10:00 - 14:00 Uhr

Von-Emmich-Str. 2, 78467 Konstanz

### **13 Schlusswort**

Dieses Dokument wurde von Franziska Bärthele und Tatjana Gangur erstellt. Wenn es Fragen gibt können Sie sich gerne an mich wenden, ich kenne auch noch ein paar Adressen die hier nicht gelistet sind. Ich arbeite als Freiwillige und bin keine Sozialarbeiterin. Das Dokument wird laufend aktualisiert.

Franziska Bärthele: 0049 15150745699 ; 00380667151965 (WhatsApp, Telegram, Viber)